

FringeB7 proudly presents:

The "Made in the Negev" theatre Troupe Project, sponsored by "Mifal Hapayis", with the support of the City of Beer Sheva, the Ministry of Culture and Sport, the Ministry for Development of the Negev and the Gallilee, and the Beer Sheva Theatre

BIPOLAR

A visual adaptation of Nikolay Vasilievich Gogol's "Diary of a Madman"

By Yoav Michaeli, performed by the "Ayt" Ensemble

תיאטרון
באר-שבע



Made in the Negev Project

The Ministry of Culture and Sport, with the cooperation of the Ministry of the Negev and Galilee, through the Beer Sheva Theatre, is running a project for the establishment of new theatre troupes, for promotion of culture in Israel's outlying areas. The project sponsors and empowers cultural institutions in the Negev and Galilee, to create involvement in the community by integrating the troupes in both formal and informal educational systems, to form working artist communities in the cities of the Negev and Galilee, and to incentivize young artists to settle in the Negev and the Galilee in order to develop high quality local arts.

The members of the Fringe theatre's "Ayit" Ensemble are actors living and maintaining community ties in the Negev and Beer Sheva. They live here, work here, and volunteer through teaching theatre programs for various communities. The Beer Sheva Fringe theatre is a living example of a true cultural alternative in outlying areas. The theatre hosts over 150 cultural events every year, has produced four annual Fringe Festivals so far, and created new original productions for youth and adults.

תיאטרון
באר-שבע

המשרד
לפיתוח
הנגב והגליל
נגב גליל

משרד
התרבות
והספורט

בא-שבע
בית המועדון של ישראל



The Theatre

Every metropolitan center needs a dynamic young cultural center, to test and redefine the boundaries of art. The Fringe Theatre is in the heart of our Old City, and serves as a laboratory for original materials and artists flourishing in the Negev. The theatre presents residents of Israel's south with a venue for new kinds of art, and cultivates Beer Sheva's young artists. Our original productions focus on avant garde, interdisciplinary, and socially aware theatre. Furthermore, the theatre hosts alternative shows from all over Israel, including fringe plays and unique music performances, as well as exhibits of local visual artists, photographers, and painters. The theatre is an open ground for artistic creation, and is not limited only to the physical boundaries of its building, but is present within community, motivating local residents to creativity, involvement, and social accountability.

BPolar

Director: Yoav Michaeli

Scenery: Avi Sechvi

Lighting: Uri Morag

Video Art: Eli Levy

Costume: Ahuva Erez

Soundtrack Design and Original Music: Amir Groman

Choreographic Consultation: Emanuella Amichai

Production Management: Anna Bakhan

"Ayt" Ensemble Cast: Oren Atlas, Reut Barbie, Roi Gur, Avihay Cohen, Ofer Freeman, Tal Shlachtman



Play Duration: One hour



Premier: 17 September, 2014, 4th Fringe B7 Festival



Sponsored by:



The Play

The story of a gray clerk, who falls in love with his manager's daughter. His love becomes an obsession and sparks the bipolar disorder that lurks within him. Based on Gogol's classic short story, the development of the mental illness is illustrated onstage, through the eyes of its victim. All this, without a single word spoken onstage, through movement, video art, music, and lighting, in the "Ayit" Ensemble's unique stage language.



The Director's Cut

Yoav Michaeli

This play is special to me for several reasons, first of all, Gogol's story, which is one of the first literary testimonies to bipolar disorder through the eyes of the patient, and I find compelling. Gogol's writing, which served as an inspiration for the play, for all its humor, absurd and Kafkaesque, and for the pain and suffering it emanates, is truly a masterpiece. Dostoyevski once said, with regard to Russian literature, "We all come out from Gogol's overcoat". However, his impact goes far beyond Russia, and can be seen in the works of writers spanning from Franz Kafka through Samuel Beckett. Like them, I found Gogol a great source of inspiration, and my own dialogue with this text set light to my imagination and started a bursting flow of ideas.

Likewise, the play was a true search, a true attempt to discover a new non-verbal language, combining video art, movement, and music, forming a work that straddles the boundaries between theatre and cinematic media, a performance drawing upon many disciplines to create a new form of storytelling. In many ways, I felt that this is another milestone in a long path I embarked upon many years ago, winding through many stations, such as the play "Addiction", and coming to fruition at this time. The artistic decisions made here were courageous, without compromise or fear. And finally, and perhaps above all, this production of the "Ayit" Ensemble, a purely local cast, that was produced from start to finish at the Fringe theatre, proved to me, beyond any shadow of a doubt, the immense power of artistic freedom, the rare opportunity that we have here, to create and fulfill genuine art. Without the Fringe theatre's existence, this kind of production would never be able to take place, in all possible aspects. As far as I am concerned, this play is evidence of a dream come true, and furthermore, that the sky is truly the limit here.

Nikolay Vasilievich Gogol 1809-1852



Nikolay Gogol was born in the Ukraine, to a father of the small gentry, who was an aficionado of poetry and theatre. Gogol was a sickly child, haunted by mystic anxieties and nightmares. At school, he took an interest only in studies of literature and theatre, where he excelled at writing and portraying the characters of women and madmen, as well as at painting sceneries. At the age of 19, he moved to Saint Petersburg, where he worked as a clerk and wrote pieces that gained little to no success. In 1831, he befriended Russian poet laureate, Pushkin, who took Gogol under his wing and encouraged him to publish his writings. During his life, he traveled through all of Europe, and even made a pilgrimage to the Land of Israel. Gogol wrote stories and comedies criticizing Russian society and its corrupt leadership. In his last years, he sunk into a religious fervor, and he passed away at the age of 43.



knk

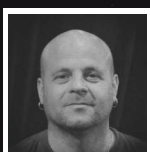


kak

Bipolar Disorder

אם יכול ליטול...
המכתבי אם כתוב בידך
ואוכל לכתוב אותה לך...
אם לא...

Creators



Yoav Michaeli - Playwright, director

BA in acting, MFA in directing; Department of Theatre Arts, Tel Aviv University. Instructor at the L & L Goodman Theatre and Acting School of the Negev and artistic director and founding partner of the Beer Sheva Fringe Theatre.

His works include: "Poker", Herzliya Ensemble; "A Family on the Train", Short theatre Festival, Tzavta Tel Aviv; "Death of an Anarchist" and "Candide" at Ha'Sifriya (the Library) Theatre and Beit Zvi; "Doubt" and "Anton in Show Business", both of which he also translated to Hebrew, at the Holon Acting Studio. At the Goodman Theatre and Acting School of the Negev, he directed "Saturday, Sunday, Monday" (Goodman's premier production), "Sea", "Lysistrata", "Trumpets and Raspberries". He has directed in many various capacities at the Teatroneto Festival, "Mara" theatre, Tel Aviv University theatre, Thelma Yellin School, and others. In 2007, he founded his own theatre company, with which he presented his first play, "Bigamist", at ZOA house in Tel Aviv. His second play, "Princess Mary 7", was produced at the Beit Lessin theatre.

At the Fringe theatre: "Can't Pay? Won't Pay!", "Addiction", "Playing With Fire", "Ayelet's Secret Elixir", "The Border Within" (playwright), "The Knight, the Witch, and Lilush the Princess", "Son of the Last Jew".

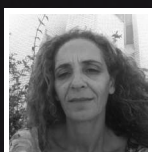


Avi Sechvi - Scenery designer

Graduate of the stage design program, the Department of Theatre Arts, Tel Aviv University. During his training, he received a Sharett Scholarship from the America-Israel Cultural Foundation. Winner of the Finkel award at Habima National Theatre for scenery design of the play "Anna Louise and Anton". Winner of first prize at the 1996 Acco Festival for scenery design of the opera "The Metamorphosis". Works in scenery design in Israeli theatres and television, his theatre works include: Habima - "Gold", "Ghosts", "Life and Death"; Beit Lessin - "Cloudburst", "Six Dance Lessons in Six Weeks"; Cameri - "The Wondrous Woman Within", "Amy's World", "The Good Son", "The Father"; The Kibutz Theatre - "Scapegoat"; Tmoona - "A Hop Abroad", "The Woman From the Sea", "Any Place in the Bath With No Water".

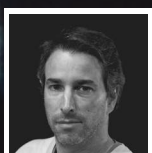
At the Fringe theatre: "Can't Pay? Won't Pay!", "Playing With Fire", "Son of the Last Jew".

Creators



Ahuva Erez - Costume Design

Graduate of industrial design studies at the Holon Institute of Technology. Artistic painting and texture restoration at the Israeli Opera. Costume design for "The Passion of Orpheus". Goodman Theatre and Acting School: "The House of Bernarda Alba". Artistic painting for Batsheva Dance Company. Millinery and headgear design, specializing in unique elements. At the Fringe theatre: "Son of the Last Jew", "Different and Strange".



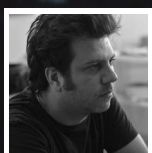
Uri Morag - Lighting Designer

Graduate of the theatre direction and production program at the Kibbutzim College. Teaches lighting master classes at festivals abroad. Designs lighting for Israel's leading theatres: Cameri, Habima, Haifa Theatre, Beer Sheva Theatre, Beit Lessin; as well as many dance troupes, including Clipa and Inbal Pinto. Winner of the ASSITEJ Stage award for lighting design for children's theatre - Lighting Designer of the Year 2008/9. At the Fringe theatre: "Addiction", "Son of the Last Jew".



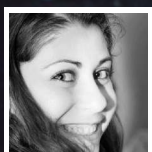
Eli Levy - Video Art Designer

Eli Levy, cum laude graduate of the television and cinema program at Hadassah College. Working as a producer and director, cinematographer, and film editor for the last 14 years. Director of the ELP film production company. Produces advertisement, image, PR, fundraising, and marketing films for various organizations and government offices. Over the years, he took part in the filming of Israeli television shows such as "The Champion", "Arab Labor", and wrote and directed news stories and films for Israeli and foreign broadcasting networks. At present, is independently directing and producing a documentary film with support from the New Foundation for Cinema and Television.



Amir Groman - Soundtrack Design and Original Music

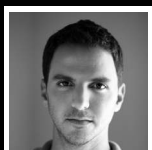
Musical creation, composition, adaptation and production. Gained his primary exposure as a creator and frontman for the band "Marioneta Sol", which has released four albums, containing mostly tracks that he wrote and composed. Dedicated to bettering the Israeli alternative music scene. At the Fringe theatre: Original music for "Son of the Last Jew" and "Different and Strange".



Anna Bakhan - Production and Play Management

BA in Management, Ben Gurion University of the Negev. Assistant director and producer of the plays "Can't Pay? Won't Pay", "Son of the Last Jew", "When You Come Sleep With Me", "My City, Beer Sheva".

Cast

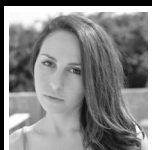


Ofer Freeman

Graduate of the Goodman School of acting in the Negev. Member of the "Ayit" actors' ensemble; member of the Fringe Theatre's "Totalloss" improv company.

Beer Sheva Theatre: "Neighborhoods' Flower"; "Much Ado About Nothing". Tmuna Theater: "The Islamic Jihad". Yaffa Gabay Children's Theatre: "The Gruffalo". Beer Sheva Sinfonietta Orchestra: "A Flat for Rent". Kermit Productions: "Fruits or Not to Be". Dance Theatre for Children, Kamea Dance Company: "Toy Dream"; "Pirate Games".

At the Fringe Theatre: "Can't Pay? Won't Pay!"; "Circus of Wonders"; "Son of the Last Jew"; "Different and Strange"; "My City, Beer Sheva".

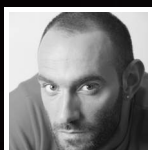


Tal Shlachtman

Graduate of the Goodman School of acting in the Negev. Member of the "Ayit" actors' ensemble; member of the Fringe Theatre's "Totalloss" improv company.

Beer Sheva Theatre: "The Cave of Salamanca"; "Traitor".

At the Fringe Theatre: "Ayelet's Secret Elixir"; "Circus of Wonders"; "The Knight, the Witch, and Lilush the Princess"; "Son of the Last Jew"; "Different and Strange"; "My City, Beer Sheva".



Avihay Cohen

Graduate of the Goodman School of acting in the Negev. Member of the "Ayit" actors' ensemble; member of the "Balbalu" street theatre company, puppeteer. Puppets: Actor and Playwright, "Caution, Puppets on the Way".

At the Fringe Theatre: "Addiction"; "Son of the Last Jew"; "Different and Strange".



Cast



Reut Barbie

Graduate of the Goodman School of acting in the Negev. Member of the "Ayit" actors' ensemble; member of the Fringe Theatre's "Totalloss" improv company.
Arab-Hebrew Theatre Center, Jaffa: "The Kadosh Baruch Hu".

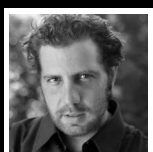
At the Fringe Theatre: "Circus of Wonders"; "The Knight, the Witch, and Lilush the Princess"; "Son of the Last Jew"; "Different and Strange"; "My City, Beer Sheva".



Oren Atias

Graduate of the Goodman School of acting in the Negev. Member of the "Ayit" actors' ensemble; member of the Fringe Theatre's "Totalloss" improv company.
The Kibbutz Theatre: "Scapegoat". Children's Theatre: "Mamushi the Rabbit".

At the Fringe Theatre: "Son of the Last Jew"; "Different and Strange"; "My City, Beer Sheva".



Roi Gur

Graduate of the Goodman School of acting in the Negev. Member of the "Ayit" actors' ensemble; member of the Fringe Theatre's "Totalloss" improv company.

At the Fringe Theatre: "Different and Strange"; "My City, Beer Sheva".

Musical Tracklist

in order of playing

High Hopes - Pink Floyd, The Running Man - Amir Groman (original), Out of Time - Blur, When I Was Seventeen - Frank Sinatra, A Stolen Moment - Amir Groman (original), Somewhere Only We Know - Lily Allen, This Is Hardcore (End of The Line Version) - Pulp, This Is Hardcore - Pulp, Something I Can Never Have - Nine Inch Nails, Reign - Ian Brown, The Moon Torture - Amir Groman (original), Hallelujah - Jeff Buckley



The Fringe Theatre Crew

General Director: Idan Avisar

Artistic Director: Yoav Michaeli

Music Line Producer: Amir Groman

Curator: Uri Peretz

Administrative Director: Sintya Kostika

Marketing Director: Ayelet Bar-El

Marketing Coordinator: Liraz Ben Zikri

Technical Director: Nati Tal

Community Relations Director: Reut Barbie

Production Director: Anna Bakhan

Foreign Relations Coordinator: Yael David



Thanks

We would like to express our gratitude to the City of Beer Sheva, The Ministry of Culture, The Ministry for the Development of the Negev and the Galilee, and the Beer Sheva Theatre for their support of the "Made in the Negev" project, which made this production possible.

A special thanks to Shmulik Yifrah, Director General of the Beer Sheva Theatre, who is always willing to listen and provide assistance and advice to the Fringe Theatre.

Many thanks to Emanuella Amichai for the choreographic consultation.


Thanks to Mifal HaPayis for their gracious assistance.



The Beer Sheva Fringe Theatre proudly presents:

BIPOLAR

A visual adaptation of Nikolay Vasilievich Gogol's "Diary of a Madman"

תיאטרון הפרינג' באר-שבע 



תיאטרון
באר-שבע



משרד
התרבות
והספורט



מכתשים - אגן והקהילה
אזורית



גודמן



www.fringeB7.co.il | 08-6237806